



欲了解更多关于汉斯格雅的信息，
请点击www.hansgrohe.com.cn有任何疑问，
请发邮件至info@hansgrohe.com.cn



想了解与您最近的经销商，
请点击www.hansgrohe.com.cn



汉斯格雅官方天猫旗舰店，
请点击hansgrohe.tmall.com



登录汉斯格雅官方微博：<http://weibo.com/hansgroheoriginal>
参与更多有奖线上活动！



全国统一服务热线：400-820-3555
工作时间：周一到周五9:00-17:30



扫描左边二维码
点击获取更多保养信息

汉斯格雅卫浴产品（上海）有限公司 · 上海市松江工业区东部新区申港路2999号
邮编：201611 · 电话：+86/(0)21/3774 2200 · 传真：+86/(0)21/3774 2202 · www.hansgrohe.com.cn

hansgrohe

汉 斯 格 雅



浴见水，邂逅美

Meet the beauty of water.

售后保养手册

目录

公司 品牌 简介

汉斯格雅hansgrohe
雅生AXOR

01

安装注意事项

安全须知
安装提示

02/03

官方推荐清洁剂

德国Sidel不锈钢清洁剂
德国Sidel活性柠檬酸去水垢清洁剂

04/05

汉斯格雅产品清洁指南

清洁注意事项
QuickClean技术介绍
花岗岩水槽产品安装及清洁保养
龙头清洁保养
普通花洒清洁保养
飞雨头顶花洒清洁保养

06/11

常见问题解答

12/13

公司 · 品牌 简介

作为卫浴行业中技术、设计和可持续发展方面的创新引领者，汉斯格雅公司与世界著名设计师合作开发的创新龙头、花洒及淋浴系统等产品在国际上赢得了卓著声誉，并赋予浴室更加优越的功能性、舒适性与美感享受。

hansgrohe

汉 斯 格 雅

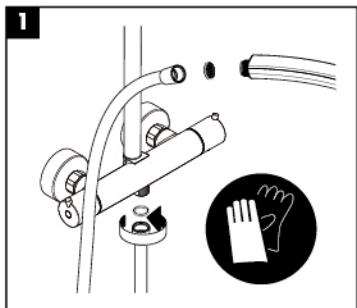
汉斯格雅品牌隶属于汉斯格雅集团，是涉及厨房及卫浴产品龙头、花洒、淋浴系统、恒温及管道技术的德国百年经典品牌。该其蕴含现代科技、集创新设计和功能品质于一体的产品，使该品牌持续引领着沐浴设备制造的创新与发展。凭借可升降淋浴杆、可调节的出水模式、QuickClean快速清洁功能、AirPower空气注入技术、EcoSmart智能节水技术、便捷的Select一键选择技术等创新技术，历经百年的汉斯格雅公司已成为当今全球卫浴行业内重要的、彰显创造力的经典品牌。

AXOR[®]
雅 生

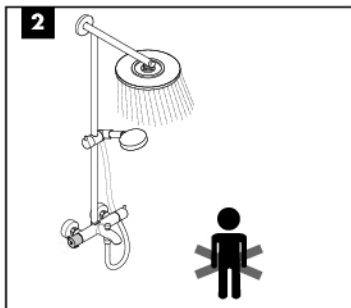
作为全球奢华卫浴品牌，雅生与诸多世界优秀建筑设计师、室内设计师、产品设计师倾力合作，以专业化的视角将浴室打造成非同凡响的生活空间。雅生系列产品更提供多种独特且无与伦比的可持续型解决方案，为您创造集美学力量和精湛工艺水平于一体的个性化浴室。迄今为止，包括菲利普·斯达克、安东尼奥·奇特利奥、爱德华·巴布尔和杰·奥斯戈比、Nendo工作室、帕奇希娅·奥奇拉、让·玛利·玛颂、Front工作室、凤凰设计室、罗南和埃尔文·布鲁克兄弟如今都成为了雅生品牌的设计合作伙伴，他们让浴室内外的生活变得更加美好和富有意义。

安装注意事项

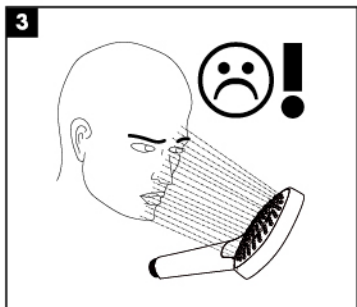
安全须知



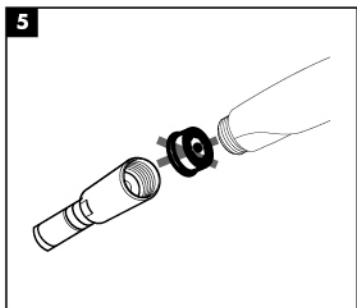
1. 装配时为避免挤压和切割受伤，必须戴上手套。



2. 不得让儿童和肢体、精神和/或意识有障碍的成人在不受监管的情况下使用淋浴系统。受酒精或毒品影响的人员不得使用淋浴系统。



3. 必须避免让身体敏感部位（如眼睛）接触到花洒喷水。必须保持花洒与人头之间有足够的安全距离。



5. 本产品只允许作为洗浴、卫生和洁身之用。淋浴软管只适合从淋浴器连接到管接头。切勿在管接头和软管之间安装截流装置。

安装提示

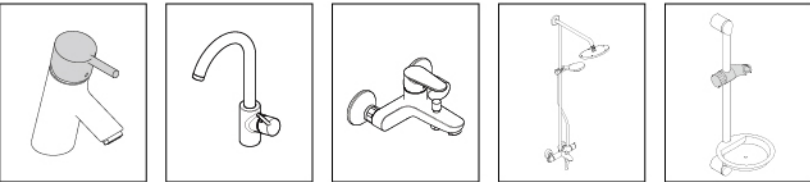
- 安装前必须检查产品是否受到运输损害。安装后将不认可运输损害或表面损伤。
- 管道和阀门必须根据通用标准进行安装、冲洗和检查。
- 请遵守当地国家现行的安装规定。
- 由有资格的专业人员进行产品安装时请注意：检查在所有加固区域中，加固表面是否平整，墙体结构是否适合产品安装且未显露出任何缺点。
- 安装产品时必须装上产品所附带的过滤网，以过滤管道的杂质。
- 杂质会影响花洒的功能，由此产生的产品损坏不属于汉斯格雅的保修范围。
- 只有与汉斯格雅手持花洒和汉斯格雅淋浴器软管组合使用，方担保最佳的功能。

官方推荐清洁剂

汉斯格雅官方推荐使用无磷中性，富含活性矿物质的清洁剂，以减少对卫浴产品造成的损伤。

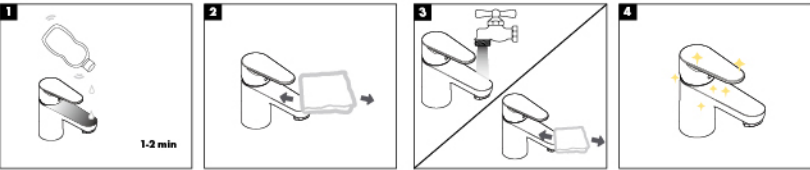


德国Sidol不锈钢清洁剂



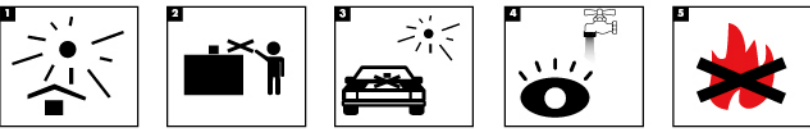
该清洁剂适用于：面盆龙头、厨房龙头、淋浴龙头、淋浴管、升降杆等金属表面的产品。

使用方法：



- 1.清洁剂用前摇一下，（不加水）均匀抹在清洁表面，过1-2分钟。
- 2.推荐用新的百洁布，以程度不同，用适当力擦拭清洁位置。
- 3.静置5分钟让污垢瓦解，然后用清水冲洗干净并用干布擦干。
- 4.根据清洁效果，可以重复以上步骤几次。

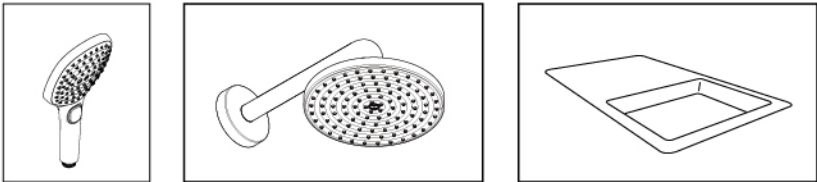
注意事项：



- 1.请存放在阴凉干燥处。
- 2.请放在儿童接触不到的地方。
- 3.夏天请勿将产品放置于阳光直射的车厢内
- 4.不慎入眼，即用大量清水冲洗，并及时就医。
- 5.切勿放在火源附近使用，切勿将产品投入火中。

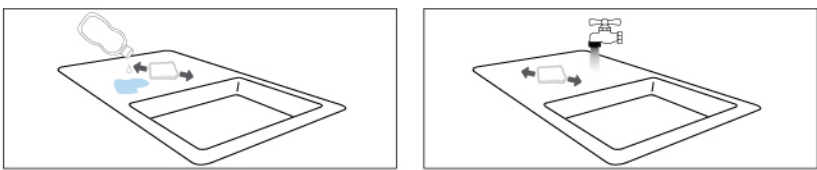


德国Sidol活性柠檬酸去水垢清洁剂



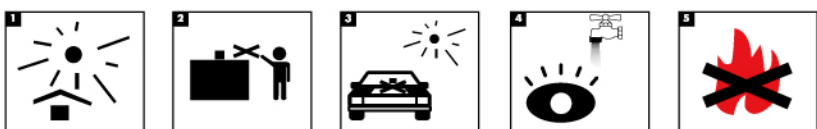
该清洁剂适用于：手持花洒、头顶花洒、水槽等产品的清洁。

使用方法：



倒适量清洁剂在出现水渍的地方，放置几分钟后擦拭并用清水彻底清洗。
安全、环保、高溶垢力，能够快速清除水垢，可延长产品使用寿命。

注意事项：



- 1.请存放在阴凉干燥处。
- 2.请放在儿童接触不到的地方。
- 3.夏天请勿将产品放置于阳光直射的车厢内
- 4.不慎入眼，即用大量清水冲洗，并及时就医。
- 5.切勿放在火源附近使用，切勿将产品投入火中。

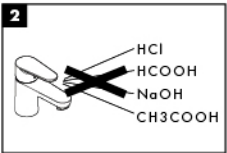
汉斯格雅产品清洁指南

清洁注意事项

现代的卫浴龙头、厨房龙头、花洒、配件、盥洗台、洗涤盆、浴盆和加热器采用的制造材料非常迥异，以适应产品外形设计和使用功能的市场需求。为了避免产品损坏和由此引发的投诉及争议，必须在使用和清洁产品时遵循有关规程。在保养汉斯格雅产品时，原则上必须注意：



1. 只能使用那些有明确注明是适用于本产品的清洁剂。



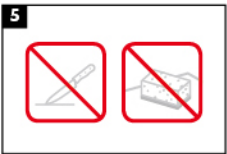
2. 不允许使用含有盐酸、蚁酸、浓氢氧化钠或醋酸的清洁剂，因为这些清洁剂会给产品表面造成严重的损伤。



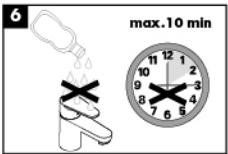
3. 含磷酸的清洁剂必须在特定条件下使用。



4. 不允许将两种以上清洁剂混合使用。



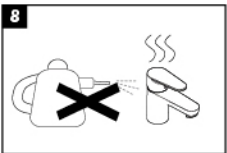
5. 不允许使用具有研磨作用的清洁工具和设备，如不适合的清洁粉末、海绵垫等必须严格遵守清洁剂生产厂商的使用说明。



6. 严格遵守清洁剂的用量和作用时间，决不允许清洁剂的作用时间长于规定值。定期的清洁以预防水垢。



7. 清洁之后必须用足够的清水冲洗，以彻底去除残留的吸附物（清洁剂）。



8. 不允许使用蒸汽清洗机，高温会损害产品。

重要说明

肥皂，洗发水、沐浴液、染发剂、香水、刮胡子、指甲油的残留也会对产品造成损伤。此处：使用后要小心地用清水将剩余物冲洗干净。

同样在产品下方不得存放洗涤剂和化学药品，例如不可放在用于洗脸盆的梳洗柜中否则挥发气体会损坏产品。在已经损伤的表面继续使用清洁剂会给表面造成更大的损伤。

不按规定进行清洁而造成的任何损坏不在本公司产品保修范围之内。

QuickClean技术介绍

QuickClean技术适用于汉斯格雅大部分产品，详见具体产品型号。



QuickClean快速清洁技术：快速去除水垢



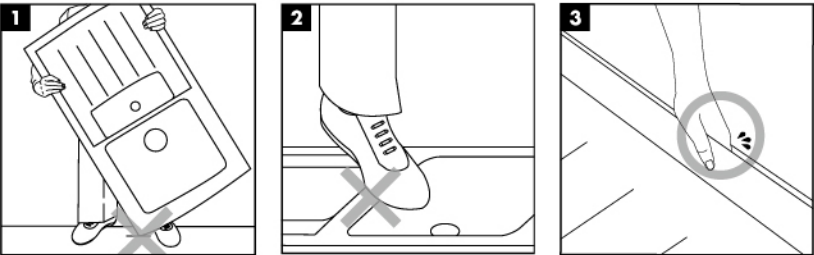
优点和益处

- 快速而方便的清洁
- 经久耐用、功能持久

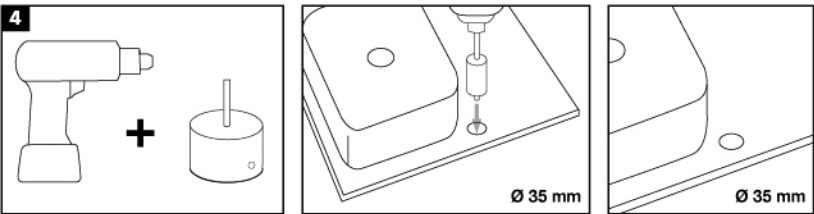
通过QuickClean快速清洁技术，只需用水指轻轻摩擦水波器的乳胶圈或者花洒出水孔即可清除污渍和水垢，从而确保产品功能更持久、使用寿命更长。

汉斯格雅产品清洁指南

花岗岩水槽产品安装及清洁保养：

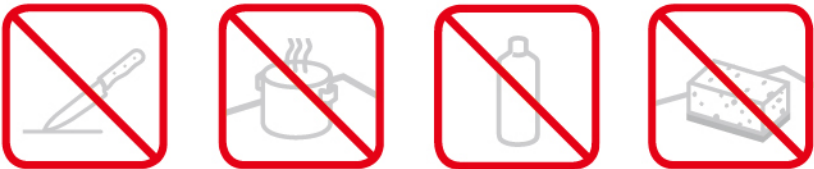


1. 在移动水槽时，禁止将一角着地！
2. 禁止用脚踩踏水槽表面！
3. 移动水槽时，应该双手紧握水槽边缘，拿稳后移动。



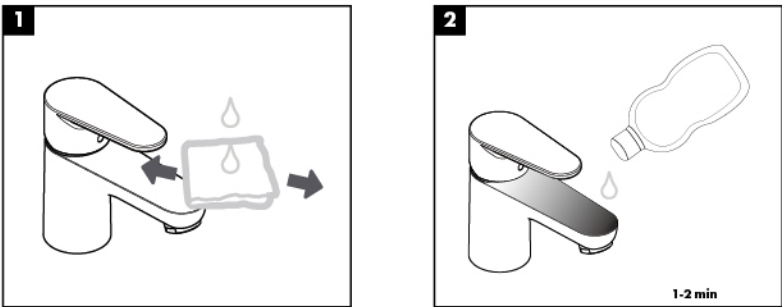
4. 水槽开孔，请使用包装里自带的钻头，在标准位置开孔。

花岗岩水槽的清洁和保养：

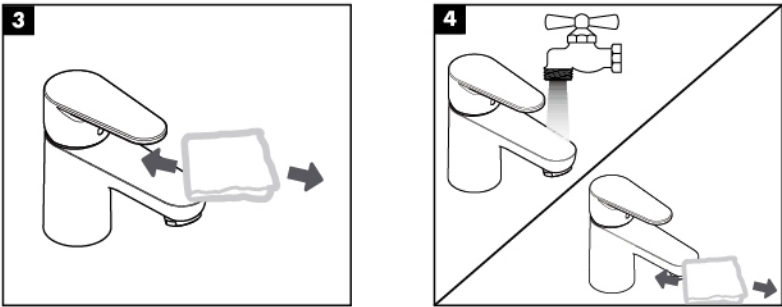


1. 禁止用尖锐物体划水槽表面。
2. 不要长时间将高温物体放置在水槽表面。
3. 禁止使用浓缩氢氧化钠溶液、甲酸以及会产生强烈腐蚀的物质清洁水槽。
4. 不使用研磨膏、研磨粉等擦拭水槽表面。

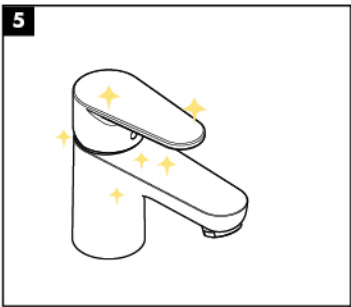
龙头清洁保养：



1. 先将龙头表面用湿抹布轻轻擦拭。
2. 将推荐的清洁剂摇匀，均匀抹在龙头的表面，静置1-2分钟。



3. 用干净抹布，以清洁程度不同，用适当的力擦拭清洁位置。
4. 用清水冲洗干净并用干布擦干。



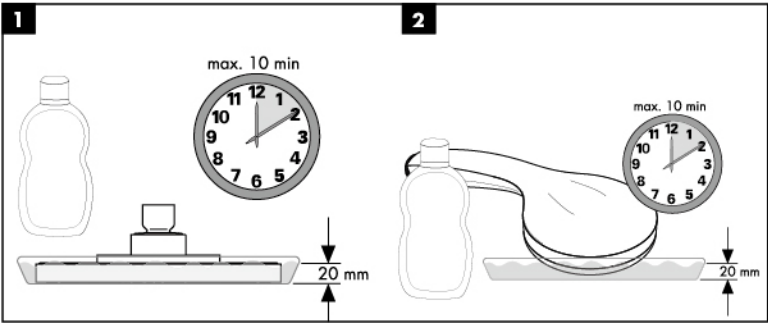
5. 根据清洁效果，可重复以上步骤几次。

该清洁方法适用于所有镀铬表面产品（面盆龙头、厨房龙头、淋浴龙头、升降杆、淋浴管等产品）的清洁。

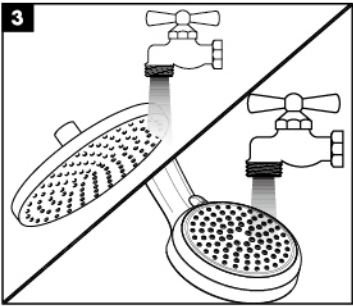
汉斯格雅产品清洁指南

普通花洒清洁保养：

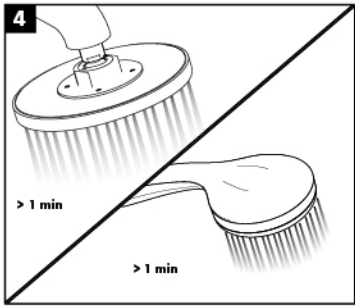
不使用研磨膏，研磨粉、强酸、强碱以及其他会产品强烈腐蚀的物质。



- 1.请参照清洁剂说明书将柠檬酸溶液按照指定比例稀释。
- 2.如图所示，将手持花洒或头顶花洒放在稀释后的柠檬酸溶液中浸泡10-15分钟。



- 3.将浸泡后的花洒用清水冲洗干净。

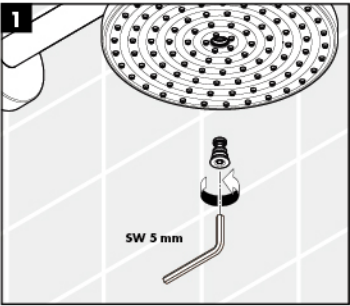


- 4.将花洒重新安装在相应的淋浴管上，通水冲洗1-3分钟。

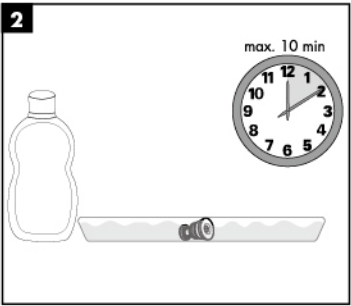
温馨提醒：

务必每月至少清洗一次花洒盘，否则可能会因为污垢积累，导致花洒出水孔出水不畅。

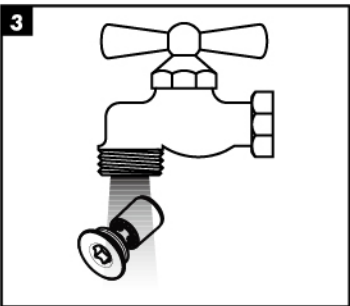
飞雨头顶花洒清洁保养：



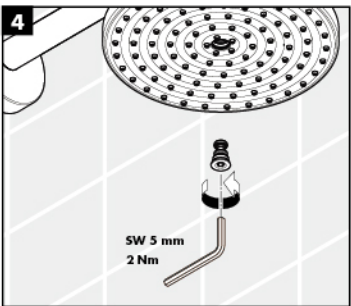
- 1.常规清洁花洒出水孔后，将空气注入元件按图示方法取下。



- 2.将拆下的空气注入元件放入稀释的柠檬水溶液中浸泡10分钟。



- 3.用清水冲洗干净空气注入元件。



- 4.如图所示，将空气注入元件重新安装，清洁完成。

常见问题解答

• **为什么我家的龙头关闭后手持或头顶花洒滴水，一段时间后才停止？**

花洒关闭后仍会短时间继续滴水，是为了将花洒盘中的余水排干，以防水留在花洒内部，水中的杂质腐蚀花洒。
因为汉斯格雅的头顶花洒大多带有空气注入技术，由于空气的吸入可以将花洒内部的水排得更彻底，所以在花洒关闭后需要一些排水时间，但这并不影响正常使用，建议将花洒盘稍倾斜，便于更快将水排出。

• **头顶花洒如何清洁？**

- 1.用弱柠檬酸清洁剂涂刷在头顶花洒表面
- 2.在10分钟内用清水洗干净，并用细的刷子刷干净（非常关键）
- 3.再用干净棉布擦干表面

• **汉斯格雅淋浴管是否可以截短？**

根据淋浴杆的款式不同和空间需要，可以对其进行必要的调整和剪裁。圆形淋浴杆在原则上是可以截短的。而方形淋浴杆可以选择不同的长度购买。详细信息请参阅随附的安装说明书。

• **龙头出水量小，可能导致问题产生的原因？**

起泡器被杂质堵
软管扭曲变形
角阀开的太小
管道水压低
角阀与软管连接处杂质堵塞
本身是节水龙头

• **为什么头顶花洒或手持花洒头出水比以前小了？**

清理花洒接口处过滤网
揉搓花洒表面的快速清洁硅胶粒
用含柠檬酸的除垢剂浸泡10分钟，再用清水清洁杂质

• **为什么我家里的浴缸龙头花洒不出水或上下都出水？**

可能产生的原因：汉斯格雅分水器是自动分水器，依靠水压切换分水。如果是水压不足，会造成分水器无法正常分水
解决方案：
增加水压/加增压泵，流动压力1bar以上
或者购买汉斯格雅的97211000把自动分水器改为手动分水。

• **我家的龙头产品表面有氧化的斑点怎么办？**

可能产生的原因：
使用不当的清洁剂造成腐蚀沐浴露，洗发水等黏附
长时间不使用，空气中的酸性离子附着在产品表面造成腐蚀，形成产品表面斑点。
解决方案：
您可以购买sidol清洁剂擦拭龙头表面，然后用清水冲洗干净。

• **汉斯格雅浴缸龙头里面的红色密封圈怎么使用？**

汉斯格雅红色纸垫片，安装时请先浸泡在水中大约0分钟左右。
纸片遇到水会膨胀，密封效果更佳。

• **花岗岩水槽如何清洁表面？**

花岗岩水槽非常容易清洁。使用清洁海绵和少量的水便可轻松清理污渍和痕迹。

• **花岗岩水槽使用一段时间后会不会褪色？**

不会。由于采用一次性浇铸加工成型，正常家用不会导致水槽发生任何明显的颜色变化。而且在户外阳光直射下也能保持原本的颜色。

• **花岗岩水槽是否会变色并出现污垢？**

不会，变色是在水槽内形成的水垢，水槽本身并没有变色。使用清洁剂、醋酸或类似溶液可轻松清除水垢沉积物。首先将水槽浸泡 1-2 小时，然后冲洗水槽并使用海绵进行清理，最后将其擦干。

• **不锈钢水槽会生锈吗？**

如果水槽定期进行清洁，并且只是受到一些常见的家用磨损，那么绝对是“不会”生锈的。
请按照下述建议使用和保养您的不锈钢水槽：
定期清理污垢和水垢沉积物。
切勿使用含氯（通常为次氯酸钠）或盐酸的清洁剂。
如果使用钢丝绒清洁水槽，那么必须选用不锈钢制品。
避免长时间接触含盐液体。
避免直接接触或长时间接触生锈的铁制品（铸铁平底锅或铁屑）。
切勿在水槽中给布料染色或漂白，或者染发。

• **不锈钢水槽表面的污渍是如何形成的？**

这类污渍通常与水垢沉积物有关，而是否在水垢沉积物取决于饮用水的硬度。这些水垢沉积物会扩大吸附灰尘颗粒的范围，短时间内就会形成一滩极不美观的污渍。
有时，总水管网络中会流出一些铁锈微粒，这会使水槽看起来锈迹斑斑，尤其是在新建筑物中或者总管道维修期间以及使用铸铁水管的地方。

如有更多产品问题,请致电:400 820 3555咨询